

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 23 août 2021  
à 13 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 19 août 2021

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 23 août 2021, à 13 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

---

Emmanuel TANI-MOORE  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)*

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 23 août 2021**

**à 13 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 23 août 2021 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 12 août 2021.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 4.04 à 4.10, 7.07 à 7.11, 8.03, 15.01 à 15.04, 20.34 à 20.43, 30.05, 30.06, 41.06 à 41.12, 44.03 à 44.05, 46.12 et 51.04 ainsi que des points 80.01 (20.53) à 80.01 (20.72). De plus, l'objet du dossier inscrit au point 20.28 a été reformulé afin de tenir compte du partage de compétences entre le comité exécutif et le conseil municipal. Aussi, nous vous rappelons qu'une nouvelle version du règlement accompagnant le dossier inscrit au point 42.03 remplace celle livrée en juin dernier en raison d'une correction mineure d'ordre technique.

Prendre note également qu'un tableau présenté au sommaire décisionnel du dossier inscrit en 80.01 (20.22) a été ajusté afin d'en améliorer la consultation.

Finalement, veuillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 23 août 2021**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le  
14 juin 2021

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

### **04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

### **04.04**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 121432009

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport du Conseil jeunesse de Montréal intitulé « Avis sur l'utilisation des espaces vacants à Montréal : une perspective jeunesse » et ses 16 recommandations

### **04.05**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1219163003

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur les finances et l'Administration à la suite de l'examen public du document intitulé « Perspectives budgétaires 2022 »

### **04.06**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1219163005

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur l'inspecteur général sur le rapport concernant le processus d'octroi de contrats dans le cadre de la course de Formule E

**04.07** Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1219163004

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs sur le rapport intitulé « Lutte contre les changements climatiques, bonnes pratiques et outils d'aide à la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) »

**04.08** Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1219163006

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur l'inspecteur général portant sur le rapport sur la résiliation de deux contrats de collecte et de transport de déchets

**04.09** Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1219163007

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur le développement social et la diversité montréalaise sur la révision de la méthode de répartition des fonds de l'entente entre la Ville de Montréal et le ministère du travail, de l'emploi et de la solidarité sociale (Entente Ville-MTESS 2018-2023)

**04.10** Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1219163002

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission des finances et de l'administration portant sur l'étude publique des budgets de fonctionnement 2021 et du programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de la Ville de Montréal, de certaines sociétés paramunicipales et autres organismes ainsi que de la Société de transport de Montréal

**05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

**05.01** Service du greffe

Résolution CA21 170178 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Motion - Ville de Manille

**05.02**     Service du greffe

Résolution CA21 13 0149 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard - Motion demandant au Service de police de la Ville de Montréal de combler les postes de policiers vacants au poste de quartier 42

**05.03**     Service du greffe

Résolution CA21 12190 du conseil d'arrondissement d'Anjou - Demander au comité exécutif de donner suite au rapport de l'audit de performance financière et de conformité du Vérificateur général, de revoir la dotation octroyée à l'arrondissement et d'informer l'arrondissement d'Anjou des mesures qui seront prises par la ville centre ainsi que des délais applicables

**06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

**06.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

**07 – Dépôt**

**07.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 17 juin 2021

**07.02**     Conseil Jeunesse - 1217181006

Dépôt de l'avis du Conseil jeunesse de Montréal (CJM) intitulé « Avis sur l'utilisation de systèmes de décision automatisée par la Ville de Montréal. Assurer une gouvernance responsable, juste et inclusive » et des 15 recommandations émises à ce sujet

**07.03**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1218215003

Dépôt de l'avis du Conseil interculturel de Montréal (CIM) intitulé « Les personnes âgées immigrantes et/ou racialisées : favoriser des milieux de vie inclusifs » et des 10 recommandations émises à ce sujet

**07.04**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217815001

Dépôt du bilan annuel 2020 de l'escouade chantier

**07.05**     Office de consultation publique de Montréal - 1211079006

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le Plan directeur d'aménagement du campus de la montagne de l'Université de Montréal - Projets de règlement P-04-047-216 et P-20-052

**07.06**     Office de consultation publique de Montréal - 1211079008

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le site Louvain Est - Projets de règlement P-04-047-219 et P-21-008

**07.07**     Commission de la fonction publique de Montréal - 1216713001

Dépôt du plan stratégique 2021-2024 de la Commission de la fonction publique de Montréal

**07.08**     Office de consultation publique de Montréal - 1211079007

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le Projet immobilier La Baie - Projets de règlement P-04-047-221 et P-21-014

**07.09**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1212937005

Dépôt du Bilan 2020 de la gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal

**07.10**     Service du greffe

Avis en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ., chap., E-2.2)

**07.11**     Service du greffe

Dépôt d'un document intitulé « État des finances de la Ville de Montréal - Cadre budgétaire préliminaire 2022-2024 »

**08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil**

**08.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'inspecteur général intitulé : « Étude du Rapport sur les divers contrats octroyés à l'entreprise 11073192 Canada inc. et à l'implication dans la passation et l'exécution de ceux-ci d'une personne inadmissible aux contrats publics (Art. 57.1.10 et 57.1.23 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*) - Commentaires et recommandations »

**08.02**     Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé : « Étude du Rapport annuel du Bureau du vérificateur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 »

**08.03**     Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports intitulé : « Consultation publique sur le Cadre d'intervention en reconnaissance : rapport et recommandations »

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

**15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01**     Service du greffe

Déclaration pour la Journée internationale du souvenir de la traite transatlantique des Noirs et de son abolition

**15.02**     Service du greffe

Déclaration visant à réaffirmer l'engagement à protéger le caractère patrimonial du Quartier chinois

**15.03**     Service du greffe

Déclaration visant à reconnaître l'importance du loisir public à Montréal

**15.04**     Service du greffe

Déclaration en soutien au peuple haïtien à la suite du tremblement de terre du 14 août 2021

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1215978001

Accorder un contrat de service de gré à gré au TAZ, centre multidisciplinaire et communautaire faisant aussi affaire sous Le TAZ pour la gestion de l'installation sportive située au 8931, avenue Papineau, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2022 au 31 décembre 2026, pour un montant total de 7 933 275 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin / Autoriser un ajustement additionnel récurrent à la base budgétaire du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports dès 2022 jusqu'en 2026 pour des budgets de revenus de 250 000 \$ et de dépenses de 75 000 \$ permettant l'obtention d'un budget annuel revenu dépense équivalent à 1 750 000 \$ net de ristourne (2 012 062,50 \$, taxes incluses)

**20.02**     Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1214338003

Conclure une entente-cadre avec Aquatechno spécialistes aquatiques inc. pour la fourniture et la livraison, sur demande, de briquettes de chlore pour les chlorinateurs de marque Pulsar, pour une durée de 12 mois, sans option de prolongation - Montant estimé de l'entente : 261 568,13 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18815 (1 soum.)

**20.03**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1217157011

Autoriser la cession du contrat d'entretien ménager du Biodôme de Montréal et du Planétarium RioTinto Alcan (CM20 0072), de Coforce inc. à Axia Services, jusqu'au 26 janvier 2023, avec deux options de prolongation de 12 mois - valeur résiduelle totale du contrat estimée à 1 684 870,19 \$ (contrat : 1 465 104,51 \$ + contingences : 219 765,68 \$)

**20.04**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382011

Ratifier la décision d'exercer la première option de prolongation pour une durée de 12 mois, ratifier une dépense de 189 708,76 \$, taxes incluses / Exercer la deuxième option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 189 708,76 \$, taxes et contingences incluses, pour la location court terme de deux camions avec engin élévateur à nacelle de 60 pieds et benne à copeaux dans le cadre du contrat accordé à l'entreprise « Discount Location d'Autos et camions / 7392 Québec inc. » (contrat : 172 462,50 \$, taxes incluses - contingences : 17 246,26 \$, taxes incluses), majorant ainsi le montant total des contrats de 189 708,76 \$ à 569 126,28 \$, taxes et contingences incluses

**20.05**     Service de la culture , Direction du développement culturel - 1213673004

Accorder un contrat de biens et services à XYZ TECHNOLOGIE CULTURELLE INC. pour l'achat d'équipements audiovisuels et de services d'intégration technique pour le projet du MEM - Centre des mémoires montréalaises - Dépense totale de 517 755 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18839 (2 soum.)

**20.06**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission  
- 1210649003

Conclure une entente-cadre avec Location Guay inc. pour la location de machinerie pour des travaux d'excavation et de déneigement, pour une période de quatre ans (Montant estimé de l'entente : 1 192 819,63 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 1736 (2 soum.)

**20.07**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1217711006

Accorder quatre contrats aux firmes 9304-9179 Quebec inc., et Contant inc. pour les services d'exploitation de quatre lieux d'élimination de la neige, pour une période de trois et quatre ans avec une option de prolongation d'un an - Dépense totale de 14 767 554,45 \$, taxes, contingences et variation des quantités incluses - Appel d'offres public AO-21-18860 (4 soum.)

**20.08**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1216320008

Accorder un contrat à Environnement Routhier NRJ inc. pour la location à taux horaire de quatre souffleuses à haute puissance avec opérateurs pour le lieu d'élimination de la neige Langelier, pour une période d'une saison hivernale avec une option de prolongation d'une saison hivernale - Dépense totale de 1 160 189,73 \$, taxes, contingences et variations des quantités incluses - Appel d'offres public 21-18859 (3 soum.)

**20.09**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382013

Accorder un contrat à Fourgons Leclair inc. pour la fourniture et l'installation de boîtes fourgons aménagées de 16 pieds sur châssis de camion fourni par la Ville pour le service d'étañonnement de l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 278 823,57 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18796 (1 soum.)

**20.10**     Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1219055001

Conclure une entente-cadre avec Les Reliures Caron & Létourneau Itée pour la fourniture de différents types de services de reliure de documents, d'une durée de 24 mois avec une option de prolongation de 12 mois (Montant total estimé : 647 052,86 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 21-18726 (1 soum.)

**20.11**     Service de la culture , Direction du développement culturel - 1217959004

Accorder à Atelier La Boutique, le contrat pour le lot 1 et à Acmé décors inc., le contrat pour le lot 2, pour la fabrication et l'installation de mobilier, d'éléments muséographiques et d'impressions graphiques pour les espaces publics et temporaires du MEM - Centre des mémoires montréalaises / Autoriser une dépense de 1 057 768,63 \$, taxes, contingences et incidences incluses, pour le lot 1 et une dépense de 368 292,52 \$, taxes, contingences et incidences incluses, pour le lot 2 - Appel d'offres public 21-18820 (5 soum. avec grille d'évaluation et de pondération et système à deux enveloppes)

**20.12**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1216320009

Accorder un contrat à JMV Environnement inc. pour la location à taux horaire de divers équipements opérés pour le lieu d'élimination de la neige Carrière Saint-Michel, pour une période de trois saisons hivernales avec une option de prolongation d'une saison hivernale - Dépense totale de 500 404,78 \$, taxes contingences et variations des quantités incluses - Appel d'offres public 21-18893 (6 soum.)

**20.13**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231057

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb (RESEP) dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 8 077 744,29 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460522 (2 soum.)

**20.14**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1210025001

Accorder un contrat de gré à gré à Bell Canada pour réaliser des travaux sur son réseau câblé dans le cadre du projet d'enfouissement de l'avenue Hôtel-de-Ville (projet de l'entente 83-89), pour une somme maximale de 160 681,18 \$, taxes incluses

**20.15** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968016

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans cinq intersections de la ville de Montréal - Dépense totale de 1 440 000,01 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 466649 (2 soum.)

**20.16** Service de la culture , Direction du développement culturel - 1210552004

Offrir au conseil d'arrondissement de Verdun les services professionnels du Service de la culture pour prendre en charge la réalisation de l'œuvre d'art qui sera intégrée à l'Auditorium de Verdun, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* / Accorder un contrat d'exécution d'œuvre d'art à Anna Binta Diallo, artiste professionnelle, pour la fabrication et l'installation de l'œuvre d'art « Errances à Verdun », pour une somme maximale de 261 568,13 \$, taxes et contingences incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.17** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1207000011

Approuver l'avenant 1 à l'entente subsidiaire (numéro 201560) entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports du Québec (MTQ) (CM20 0161) pour la réparation du pont d'étagement Hickmore/Louis-A. Amos au-dessus de l'autoroute 13 et de deux murs de l'autoroute 13, dans l'arrondissement de Saint-Laurent (projet 15-12) et autoriser une dépense additionnelle de 478 413,28 \$, taxes incluses, majorant ainsi le coût du projet de 980 902,31 \$ à 1 459 315,59 \$, taxes et incidences incluses

**20.18** Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231064

Autoriser une prolongation de six mois à l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et l'Université de Sherbrooke (CM16 1439) pour la participation de la Ville aux projets de recherche de la Chaire de recherche du Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie (CRSNG) sur le développement des bétons fluides à rhéologie adaptée (BFRA) / Approuver un projet d'addenda no 1 à cet effet

**20.19**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231063

Accorder un contrat à Services Infracpec inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 2 345 147,48 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463319 (3 soum.)

**20.20**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1215323004

Approuver un projet de convention d'amendement du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Telus Communications inc., des emplacements pour l'installation d'équipements de télécommunication sur le toit de la mairie de l'arrondissement de LaSalle, située au 55, avenue Dupras, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> juin 2021, moyennant une recette totale de 132 500 \$, excluant les taxes applicables

**20.21**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025006

Approuver un projet de troisième convention de prolongation du contrat de prêt de locaux par lequel la Ville de Montréal prête, sans contrepartie financière, à la Société historique de Montréal, des locaux d'une superficie d'environ 1 825 pieds carrés, aux étages et au sous-sol de l'édifice situé au 462, place Jacques-Cartier, pour une durée de cinq ans, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2022 au 31 décembre 2026 - Le montant de la subvention immobilière estimée pour la durée de l'entente est de 113 580 \$

**20.22**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1210515009

Fermer et retirer du domaine public le lot 5 171 921 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal et ce, rétroactivement du 10 juin 2021 au 31 décembre 2021 / Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal prête au Partenariat du Quartier des Spectacles, un local d'une superficie de 2 723 pieds carrés, situé au 1425, rue Jeanne-Mance afin d'assurer le maintien des mesures sanitaires sur le territoire du Quartier des Spectacles, rétroactivement du 10 juin 2021 au 31 décembre 2021 - La subvention locative représente une somme de 39 315 \$

**20.23** Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission  
- 1210649002

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec la firme Simo Management pour l'inspection de puits d'accès par caméra 360 degrés, dans le cadre des projets de construction, de reconstruction, ou de modification du réseau souterrain de la Commission des services électriques de la Ville de Montréal (CSEM) (Montant de 242 832,95 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 1738 (2 soum., 1 seul conforme)

**20.24** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1219245002

Approuver le report de paiement de la rente de 30 jours, et l'annulation des intérêts le cas échéant, pour chacun des cinq versements dus en 2021 pour l'emphytéose de Parc Six Flags s.e.c. pour l'immeuble connu sous le nom de La Ronde

**20.25** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1215372006

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue au CPE La Petite Caserne, à des fins de garderie, des espaces d'une superficie de 2 400 pieds carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 3199, rue Remembrance, dans l'arrondissement de Lachine, pour une période de cinq ans, du 1<sup>er</sup> juin 2021 au 31 mai 2026, moyennant un loyer total de 66 960,60 \$, excluant les taxes - Le montant de la subvention immobilière est de 53 040 \$

**20.26** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1215941002

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'Université du Québec, une partie du lot 2 942 092 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 1 368 mètres carrés, sur l'avenue Henri-Julien, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, à des fins de stationnement de véhicules, pour une période de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> juin 2021, pour un loyer total de 343 584 \$, excluant les taxes

**20.27**     Service de la culture , Direction du développement culturel - 1207233002

Accorder un soutien financier maximal de 500 000 \$ à la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière pour le renouvellement des équipements et la conservation des vestiges en 2021-2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.28**     Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1216367004

Accorder un soutien financier de 235 000 \$, en 2021, à AlterGo, pour le redistribuer aux organismes financés par le Programme de reconnaissance et de soutien financier des organismes panmontréalais (PANAM) 2021-2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.29**     Service de l'habitation - 1214861004

Accorder un soutien financier de 350 000 \$ à Vivacité Montréal pour la réalisation d'un projet de six logements en propriété à capitalisation partagée, dans l'arrondissement de Rosemont–La-Petite-Patrie / Autoriser l'augmentation des budgets revenus et dépenses du Service de l'habitation pour 2022 d'un montant de 350 000 \$, provenant des surplus affectés / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.30**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1218816002

Approuver un projet d'addenda à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Hockey Québec - Région Montréal (CA19 27 0344) / Approuver la diminution du montant du soutien financier de 234 000 \$ à 146 647,34 \$, pour l'année 2021

**20.31**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -  
1217231061

Accorder un contrat à Services Infraspéc inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb (RESEP) dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 10 026 700,02 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460528 (4 soum.)

**20.32**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -  
1217231025

Autoriser les modifications apportées à l'intervention financière du Service de l'Eau afin de corriger la répartition des dépenses et crédits des provenances et imputations entre les travaux de reconstruction d'aqueduc dans le boulevard Grande-Allée, de la rue Fleury Est au boulevard Henri-Bourassa et du remplacement de plomb privé dans les mêmes limites, dans le cadre du contrat accordé à Duroking Construction, pour des travaux d'égout, de conduite d'eau secondaire et de voirie dans le boulevard Grande-Allée, entre la rue Fleury et le boulevard Gouin (CM21 0578)

**20.33**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -  
1217231062

Accorder un contrat à Gérald Théorêt inc. pour des travaux d'égout, de conduites d'eau secondaire, de voirie et d'éclairage dans les avenues McDougall et Elmwood - Dépense totale de 6 953 389,77 \$, taxes contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 414540 (6 soum.)

**20.34**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction  
aménagement des parcs et espaces publics - 1218264001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Lanco Aménagement inc. pour les travaux d'aménagement du terrain de balle au stade Gary-Carter, situé au parc Ahuntsic, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 10 810 827,91 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 20-6563 (5 soum.)

**20.35**     Service de la culture , Direction du développement culturel - 1213673001

Accorder un contrat de services professionnels à Halo Création tm (Studio Plasma inc.) pour la production et la réalisation de contenus multimédias, audiovisuels et d'interactifs numériques pour les espaces publics et l'exposition permanente du MEM - Centre des mémoires montréalaises - Dépense totale de 1 093 983,62 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18793 (3 soum.)

**20.36** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction -  
Transactions immobilières - 1204435001

Approuver les modifications au projet d'acte (CM20 0519), par lequel la Ville vend au Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys, à des fins d'école publique, un immeuble constitué des lots 2 134 205 à 2 134 209, 2 134 232 à 2 134 241, 2 134 243 à 2 134 252, 2 134 254, 2 135 132, 2 135 134, 2 135 135 et 6 357 867, tous du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, sur lequel se retrouve un bâtiment portant le numéro civique 800, rue Sherbrooke, dans l'arrondissement de Lachine, d'une superficie approximative de 9 082,6 mètres carrés, pour la somme modifiée de 3 693 973 \$, plus les taxes applicables, à la suite de la révision des coûts de réhabilitation des sols

**20.37** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1216477003

Approuver le projet d'entente entre la Ville de Montréal et le Réseau de transport métropolitain relatif à l'accès et à l'entretien du passage à niveau Ogilvy, dans le cadre de la mise en œuvre du grand projet MIL Montréal

**20.38** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1216477002

Approuver le projet d'entente entre la Ville de Montréal et la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique relatif à l'entretien du passage à niveau Ogilvy, dans le cadre de la mise en œuvre du grand projet MIL Montréal

**20.39** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1216477001

Approuver le projet d'entente tripartite entre la Ville de Montréal, la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique et le Réseau de transport métropolitain pour la construction du passage à niveau Ogilvy, dans le cadre de la mise en œuvre du grand projet MIL Montréal

**20.40** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216037007

Approuver un projet d'acte par lequel la société en commandite La Nouvelle Maison cède à la Ville de Montréal, à des fins de rue, un immeuble situé entre le boulevard René-Lévesque Est et l'avenue Viger, dans l'arrondissement de Ville-Marie, constitué du lot 6 059 062 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, afin de permettre la prolongation de la rue Alexandre-DeSève, et ce, sans contrepartie financière / Verser le lot 6 059 062 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal dans le domaine public de la Ville, à des fins de rues

**20.41** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218042006

Autoriser la dépense annuelle au montant de 189 870,21 \$, excluant les taxes, pour le paiement de la rente totale au montant de 7 594 808,41 \$, excluant les taxes, pour une période de 40 ans, conformément à la convention d'usufruit d'une partie d'un bâtiment et représentant une superficie approximative au sol de 5 793 mètres carrés, situé au sud de la rue Tupper et à l'ouest de la rue du Sussex, dans l'arrondissement de Ville-Marie, pour les fins du Centre Sanaaq / Ajuster, pour les années 2022 et les suivantes, la base budgétaire du Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI), pour un montant récurrent de 199 339,99 \$, net de taxes

**20.42** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1210515006

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à la Société en nom collectif NouvLR, pour une période de 405 jours, rétroactivement du 20 février 2021 au 31 mars 2022, un terrain ayant une superficie de 7 000 pieds carrés, situé au nord-est des rues Saint-Patrick et Saint-Colomban, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué d'une partie du lot 1 853 635-2 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour installer temporairement quatre à six bâtiments préfabriqués, pour un loyer total de 7 301,10 \$, excluant les taxes pour le terme

**20.43**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1210222003

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville acquiert de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, une servitude de passage sur une partie du lot 3 895 553 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie de 326,9 mètres carrés, dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, dans le cadre des travaux d'aménagement du passage à niveau Ogilvy, le tout sans considération financière

**30 – Administration et finances**

**30.01**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1217682001

Autoriser un virement budgétaire, pour l'année 2021, de 182 500 \$ en provenance de l'arrondissement de Ville-Marie, de 85 000 \$ en provenance de l'arrondissement du Sud-Ouest et de 40 000 \$ en provenance de l'arrondissement de Verdun, vers le Service de la concertation des arrondissements, dans le cadre de l'ouverture du site de gestion de sol du Parc d'entreprise de la Pointe-Saint-Charles (PEPSC)

**30.02**     Direction générale , Bureau des relations internationales - 1219226001

Accepter les services de la Division des services techniques et du soutien logistique aux installations (DSTSLI) de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2023, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**30.03**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1211543004

Accepter les services de la Division des services techniques et du soutien logistique aux installations (DSTSLI) de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2023, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**30.04** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1214139002

Offrir au conseil d'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève, de prendre en charge la planification et l'exécution des travaux de réaménagement du parc Denis-Benjamin-Viger, incluant la maîtrise d'ouvrage, dans le cadre du projet de remplacement du pont Jacques-Bizard, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**30.05** Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1218523001

Adopter la Stratégie d'électrification des transports 2021-2023 de la Ville de Montréal

**30.06** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1215950003

Offrir à l'arrondissement de Montréal-Nord de prendre en charge l'acquisition de certains immeubles stratégiques pour des fins locales, pour une période de deux ans, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement**

**41.01** Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction de l'expérience citoyenne - 1213267001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer les projets d'immobilisation municipaux réalisés dans le cadre du budget participatif de Montréal

**41.02** Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1212621001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 9 500 000 \$ pour le financement de l'acquisition et de l'installation d'outils de collecte sur le domaine public

**41.03**     Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1217796011

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M. c. P-1) et le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**41.04**     Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1216744003

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2021) (20-045) », afin d'ajouter le Passeport Espace pour la vie et de supprimer les forfaits offerts à la clientèle individuelle (tarification régulière, résidents du Québec, détenteurs de carte Accès Montréal)

**41.05**     Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217736002

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2021) (20-045) », afin d'y ajouter des tarifs relatifs à la Cité-des-Hospitalières (251 avenue des Pins)

**41.06**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1212937001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement interdisant la distribution de certains sacs d'emplettes dans les commerces de détail (16-051) et le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**41.07**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1208169003

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 16 350 000 \$ afin de financer les travaux d'aménagement de berges

**41.08**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1212937004

Avis de motion et dépôt - Règlement interdisant la distribution de certains articles à usage unique

**41.09**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1214320010

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)

**41.10**     Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1219066001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la vente et l'utilisation des pesticides

**41.11**     Commission de la fonction publique de Montréal - 1216713002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la Commission de la fonction publique de Montréal (04-061)

**41.12**     Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1217535001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la divulgation et la cotation des émissions de gaz à effet de serre des grands bâtiments

## **42 – Adoption de règlements**

**42.01**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1215092005

Adoption - Règlement autorisant l'occupation, à des fins d'hébergement de personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, du bâtiment situé sur le lot 1 882 222 du cadastre du Québec

**42.02**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1215092004

Adoption - Règlement autorisant l'occupation, à des fins d'hébergement de personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, du bâtiment situé sur le lot 1 508 465 du cadastre du Québec

**42.03**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1214341001

Adoption avec changements - Règlement modifiant le règlement sur les branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout publics et sur la gestion des eaux pluviales (20-030, modifié par 20-030-1)

*Mention spéciale:*           Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le 14 juin 2021 par le conseil municipal

**43 – Avis de motion, présentation et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin**

**43.01**     Service de l'habitation - 1217252004

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) », afin d'y ajouter des zones de logement abordable sur le territoire des arrondissements de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, de Montréal-Nord, de Saint-Léonard, de Rivière-des-Prairies–Pointes-aux-Trembles et de Ville-Marie / Remplacement de l'assemblée publique en vertu de l'article 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* par une consultation écrite d'une durée de 15 jours

**44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

**44.01**     Saint-Léonard , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1194871020

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin d'y intégrer le Programme particulier d'urbanisme Jean-Talon Est »

*Mention spéciale:*           Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le 1<sup>er</sup> mars 2021 par le conseil d'arrondissement

Consultation publique écrite tenue du 15 au 29 mars 2021

**44.02**     Montréal-Nord , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218303001

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin d'y intégrer notamment le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du boulevard Pie-IX »

*Mention spéciale:* Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le 10 mai 2021 par le conseil d'arrondissement

Consultation écrite tenue du jeudi 13 mai 2021 au mercredi 2 juin 2021

**44.03** *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1215378004*

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » par la création d'un nouveau secteur de densité (14-18) afin d'augmenter la hauteur dans une partie de l'actuel secteur de densité 14-06 - site de l'ancien hôpital Grace Dart

*Mention spéciale:* Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 7 juin 2021

Consultation écrite tenue du 23 juin au 7 juillet 2021

**44.04** *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1219037001*

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin d'augmenter les hauteurs et la densité permises aux abords de la station de métro Préfontaine

*Mention spéciale:* Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 7 juin 2021

Consultation écrite tenue du 23 juin au 7 juillet 2021

**44.05** *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1219037002*

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin d'augmenter les hauteurs permises dans le secteur Bennett-Letourneux

*Mention spéciale:* Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 5 juillet 2021

Consultation écrite tenue du 25 juillet au 5 août 2021

## 46 – Toponymie et voies publiques

**46.01**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1204521006

Renommer « bibliothèque Réjean-Ducharme » la bibliothèque Georges-Vanier située au 2450, rue Workman (à l'angle de la rue Vinet), dans l'arrondissement du Sud-Ouest

**46.02**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521004

Renommer « parc Warren-Allmand » le parc Somerled, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

**46.03**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521006

Nommer la place des Débardeurs, dans l'arrondissement du Sud-Ouest

**46.04**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521009

Renommer « place Andrée-Lachapelle » une partie de l'avenue Fairmount Est, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal

**46.05**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521008

Nommer « bibliothèque et espace culturel du Cœur-Nomade » la nouvelle bibliothèque qui desservira les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Montréal-Nord

**46.06**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521013

Nommer « place Monique-Mercure » la nouvelle place publique aménagée dans l'emprise de l'avenue Champagneur, au sud de l'avenue Bernard, et de confirmer le nom du parc Irma-LeVasseur pour l'ensemble du lot numéro 6 050 873 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement d'Outremont

**46.07**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1219026010

Renommer « parc du Molise » le parc de la Molise, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

**46.08**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521007

Nommer le centre culturel et communautaire de Cartierville situé au 12225, rue Grenet, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, ainsi que plusieurs de ses espaces intérieurs

**46.09**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1219026007

Renommer « rue Saint-François » la partie de la rue Bellerive située entre la rue Sainte-Anne et le boulevard Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

**46.10**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1214521011

Renommer « impasse Evans » la rue Evans-Court, dans l'arrondissement de Ville-Marie

**46.11**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1204521013

Nommer plusieurs voies et espaces publics réaménagés à la suite des transformations liées aux travaux de l'échangeur Turcot et de ses abords, dans l'arrondissement du Sud-Ouest

**46.12**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1219026006

Nommer la « promenade Camille-Laurin » dans l'arrondissement d'Outremont dans le cadre de la mise en œuvre du projet MIL Montréal

## **50 – Ressources humaines**

### **50.01**     Service du greffe - 1210132004

De procéder à la désignation de M<sup>e</sup> Domenico Zambito à titre de greffier-adjoint de la Ville et chef de la Division de la réglementation, de l'accès à l'information et des élections au Service du greffe

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     Conseil des Montréalaises - 1217721004

Nomination de membre au Conseil des Montréalaises

### **51.02**     Conseil Jeunesse - 1217181005

Nomination de membre au Conseil jeunesse de Montréal

### **51.03**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1218215002

Nominations au Conseil interculturel de Montréal

### **51.04**     Service du greffe - 1210132005

Renouvellement de mandats au Comité Jacques-Viger

## **65 – Motion des conseillers**

### **65.01**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant au conseil municipal d'inviter les dirigeants de la STM en séance plénière portant sur le projet de prolongement de la ligne bleue du métro

**65.02**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour bannir l'utilisation du glyphosate sur le territoire de la Ville de Montréal

**65.03**     Service du greffe

Motion non partisane pour la recherche de solutions pour que l'environnement média demeure dynamique et diversifié à Montréal

**65.04**     Service du greffe

Motion non partisane visant à dénoncer les actes de haine, de racisme et de violence visant les personnes de diverses origines asiatiques à Montréal



**20.04**      Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1214132003

*Conclure une entente-cadre avec la firme Albert Viau division d'Emco Corporation pour la fourniture de robinets-vannes, pour une durée de 36 mois - Montant estimé de l'entente : 1 910 681,72 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18446 (4 soum.)*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.05**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1219057001

*Accorder un contrat de gré à gré à Hydro-Québec Distribution, pour la fourniture de services associés au raccordement du bâtiment au réseau électrique avec accroissement de charge pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 478 526,77 \$, taxes et contingences incluses*

**20.06**      Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1219106002

*Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle estimée à 201 351,84 \$, taxes incluses, pour la fourniture, sur demande, de manteaux et de salopettes d'hiver dans le cadre du contrat accordé à Antonio Moreau (1984) ltée (CE19 1135), majorant ainsi le montant total estimé du contrat de 373 242,83 \$ à 604 797,45 \$, taxes incluses (montant prolongation : 201 351,84 \$ + variation de quantité: 30 202,78 \$)*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.07**      Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1215243001

*Autoriser une dépense additionnelle de 1 121 585,82 \$, taxes incluses, pour l'acquisition d'accessoires et de maintenance dans le cadre des contrats accordés à Motorola Solutions Canada inc. (CG13 0239 et CG15 0279), majorant ainsi le montant total des contrats des lots 1 à 8 de 35 514 197,99 \$ à 36 630 725,71 \$, taxes incluses et le montant total du contrat du lot 9 de 2 606 901,70 \$ à 2 611 959,80 \$, taxes incluses*

Compétence                              *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération :                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.08** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1217157004

*Exercer la première option de prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 646 062,51 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'un service de gardiennage pour les usines de filtration d'eau potable d'Atwater et de Charles-J.-Des Bailleurs dans le cadre du contrat accordé à Groupe de sécurité Garda SENC. lot 2 (CG20 0458), majorant ainsi le montant total du contrat de 633 023,56 \$ à 1 279 086,07 \$, taxes incluses*

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :*

**20.09** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1217157006

*Exercer la première option de prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 449 752,13 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'un service de gardiennage de la station d'épuration des eaux usées J.-R.-Marcotte, dans le cadre du contrat accordé à la firme Axia Services (CG18 0420), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 263 731,06 \$ à 1 713 483,19 \$, taxes incluses*

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :*

**20.10** Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1217100002

*Autoriser la cession de contrat de la firme K+S Sel Windsor Ltée à la firme Sel Windsor Ltée pour la fourniture et la livraison sur demande de sel (chlorure de sodium) utilisé dans les usines de production d'eau potable Charles-J.-DesBailleurs et Atwater pour la désinfection de l'eau (CG20 0111), et ce, pour le reste de l'entente et selon les mêmes conditions*

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :*

**20.11** Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1217100003

*Conclure une entente d'achat contractuelle de gré à gré avec Evoqua Water Technologies Ltd, d'une durée de 52 mois pour la fourniture et la livraison de cellules pour les générateurs d'hypochlorite de sodium utilisés dans les usines de production d'eau potable Charles-J.-Des Bailleurs et Atwater pour le traitement de l'eau potable (Montant total de l'entente : 1 704 466,55 \$, taxes et variation des quantités incluses)*

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.12** Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1219107003

Conclure une entente-cadre avec Sécurité Intelli-Force (S.I.F) inc. pour la fourniture d'un service de gardiennage sur demande pour certaines installations de la Ville de Montréal en lien avec les mesures d'urgence, pour une durée de 24 mois (Montant estimé de l'entente : 2 167 812,69 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 21-18880 (5 soum.)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.13** Service de l'eau, Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438018

Approuver le projet d'avenant à l'appel d'offres public 20-18227 dont le contrat a été accordé à la société Groupe LAR inc. le 17 décembre 2020 (CG20 0690) et ce, afin de permettre le paiement complet des vannes batardeaux, poutrelles, structures de levage et autres accessoires pour les structures d'évacuation de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, ainsi que l'entreposage et le transfert de la propriété de ces équipements à la Ville de Montréal

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.14** Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1216989002

Accorder un contrat à Techno-Contact inc., pour la fourniture de trois transformateurs à sec 10 MVA - Dépense totale de 1 346 426,92 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 21-18795 (4 soum., 1 conforme)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.15** Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382014

Conclure une entente-cadre avec Québec Linge Co. pour la location, l'entretien et la réparation de vêtements ainsi que la fourniture et la location de chiffons d'atelier pour les employés de métier, pour une durée de 60 mois (Montant estimé de l'entente : 964 029,50 \$, taxes et contingences incluses) - Appel d'offres public 21-18845 (3 soum.)









**20.30**      Service de police de Montréal, Direction des services corporatifs - 1215244002

*Approuver l'entente à conclure entre la Ville de Montréal et le Ministère de la sécurité publique (MSP) pour la participation du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à la mise en œuvre d'une section spécialisée en violence conjugale / Autoriser la réception d'une contribution financière maximale de 3 016 000 \$ / Autoriser la création de l'équipe de la Section spécialisée en violence conjugale (SSVC) pour une période de trois ans avec option de prolongation de deux ans / Autoriser un budget additionnel équivalent de revenus et de dépenses pour 2021 de 435 000 \$, un budget additionnel en provenance des dépenses contingentes pour 2021 de 76 400 \$ et une augmentation temporaire de l'effectif autorisé de sept postes policiers et d'un poste civil ainsi qu'un ajustement de la base budgétaire*

*Compétence d'agglomération :*                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.31**      Service de police de Montréal, Direction des enquêtes criminelles - 1212610002

*Approuver l'entente entre la Ville de Montréal et le Ministère de la sécurité publique pour la contribution financière à l'Équipe de lutte au trafic d'armes (ELTA) du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2023 / Autoriser à cette fin la réception d'une contribution financière maximale de 5 000 000 \$, autoriser un budget additionnel équivalent de revenus et de dépenses pour 2021 de 1 875 000 \$ et un budget additionnel en provenance des dépenses contingentes pour 2021 de 534 045 \$ / Autoriser l'augmentation temporaire de l'effectif autorisé policier de 10 postes policiers et la création de deux postes temporaires civils pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2021 au 31 mars 2023 / Autoriser également l'augmentation temporaire de l'effectif autorisé policier de cinq postes policiers et la création d'un poste temporaire civil pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023*

*Compétence d'agglomération :*                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.32**      Service de l'habitation - 1210640002

*Approuver l'entente tripartite entre la Société d'habitation du Québec, l'Office municipal d'habitation de Montréal et la Ville de Montréal, relativement à la gestion des subventions de suppléments au loyer liées au programme AccèsLogis Montréal / Autoriser une contribution financière de la Ville représentant 10 % du coût de ces subventions de suppléments au loyer*

*Compétence d'agglomération :*                      *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*



Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.37** *Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1218404001*

*Accorder un soutien financier de 65 000 \$ à Missions Exeko afin de réaliser le projet « Projet d'intervenant.e.s en soutien communautaire autochtone », pour 2021, dans le cadre du budget régulier du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) et de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

**20.38** *Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1213277001*

*Approuver l'addenda 1 à la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et l'organisme sans but lucratif D-Trois-Pierres (CG19 0019), prolongeant sa durée pour une période d'un an, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2022 / Autoriser une dépense maximale supplémentaire de 65 545 \$, taxes non applicables, majorant ainsi le montant de la contribution financière initiale de 192 805 \$ à 258 350 \$*

Compétence d'agglomération : *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**20.39** *Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1218475002*

*Accorder un soutien total de 598 000 \$ à Triathlon International de Montréal, soit un soutien financier de 473 000 \$ dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 125 000 \$ pour la tenue de l'événement Série mondiale de triathlon Montréal 2021, du 13 au 15 août 2021 / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

**20.40** Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1214815002

*Accorder un soutien financier de 450 000 \$ à Montréal - Métropole en santé pour la réalisation des plans d'action de Montréal, physiquement active et Conseil du système alimentaire montréalais afin de créer des environnements favorables aux saines habitudes de vie pour tous les Montréalais, pour la période 2021-2024, dans le cadre du Fonds région et ruralité / Approuver un projet de convention à cet effet*

*Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement*

**20.41** Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1211683002

*Approuver l'addenda 1 à la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et le Regroupement des Magasins-Partage de l'île de Montréal (CE20 0182), pour le projet Cultiver l'espoir, prolongeant sa durée pour une période d'un an, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2022 / Autoriser une dépense supplémentaire de 65 000 \$, taxes non applicables, majorant ainsi le montant initial de la contribution financière de 125 000 \$ à 190 000 \$*

*Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**20.42** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1215008004

*Accorder un soutien financier non récurrent de 200 000 \$ au Conseil d'économie sociale de l'île de Montréal pour la mise en œuvre, en 2021 et 2022, de la mesure « Renforcement de l'accompagnement en économie sociale » du plan de relance économique « Agir maintenant pour préparer la relance » / Approuver un projet de convention à cet effet*

*Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.43** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1217952004

*Accorder une contribution financière maximale de 400 000 \$ à Expo Entrepreneurs afin de réaliser l'édition 2022 de son événement dont l'objectif est de regrouper les ressources d'aide aux entrepreneurs et d'en favoriser l'accès / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.44** *Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1218377002*

*Accorder un soutien financier totalisant la somme de 256 213 \$, à différents organismes, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) - 4 Villes liées / Approuver les projets de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

**20.45** *Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1219232001*

*Accorder un soutien financier de 105 000 \$, pour 2021, à Centre Interligne inc. afin de réaliser le projet « Bonification des programmes jeunesse et Alix », soit un versement de 47 250 \$ pour 2021, 47 250 \$ pour 2022 et 10 500 \$ pour 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

**20.46** *Service du développement économique, Direction Entrepreneuriat - 1218733002*

*Accorder un soutien financier de 150 000 \$ à Îlot 84 pour le Réseau Îlot d'été Centre-ville dans le cadre de la collaboration de la Ville de Montréal pour le fonds de maintien des actifs stratégiques touristiques / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.47** *Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction des sports - 1218475005*

*Accorder un soutien financier totalisant 460 000 \$ à Courons Montréal soit, un soutien financier de 35 000 \$ dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 425 000 \$ pour l'édition 2022 du Marathon de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

**20.48** *Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1218468002*

*Accorder un soutien financier d'un montant maximal de 140 000 \$ à l'Institut international d'études administratives de Montréal dans le cadre de l'organisation de la 27<sup>e</sup> édition de la Conférence de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

**20.49** *Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1214185001*

*Conclure une entente-cadre avec Nouvelle Technologie (TEKNO) inc. pour l'achat de compteurs d'eau - Montant maximal de l'entente : 679 933,84 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18428 (3 soum.)*

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

**20.50** *Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1210029004*

*Autoriser une dépense additionnelle maximale de 96 615,45 \$, taxes incluses, pour des services supplémentaires non prévus à la convention initiale / Approuver un projet d'addenda no 1 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec la firme Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l., (CG20 0694), majorant ainsi le montant total du contrat de 4 438 969,75 \$ à 4 535 585,20 \$, taxes incluses*

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*





Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*  
d'agglomération :

**20.58** *Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1216232003*

*Accorder un soutien financier de 2 689 858,62 \$, taxes incluses, à La Société canadienne de la Croix-Rouge pour la prestation de l'aide aux personnes sinistrées à la suite d'une intervention d'urgence du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) sur le territoire de l'agglomération de Montréal, d'une durée de cinq ans, soit du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2026 / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet*

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.59** *Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1216232004*

*Accorder un soutien financier de 172 494,67 \$, taxes incluses, à Jeunesse au Soleil pour la prestation de l'aide aux personnes sinistrées à la suite d'une intervention d'urgence du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) sur le territoire de l'agglomération de Montréal, d'une durée d'un an, soit du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2022 / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet*

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.60** *Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382008*

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure une entente-cadre avec Lussier Chevrolet Buick GMC ltée pour l'acquisition de véhicules 100 % électriques, pour une période de cinq ans - Montant estimé de l'entente : 18 309 460,38 \$, taxes et variation des quantités incluses - Appel d'offres public 21-18703 (5 soum.)*

Compétence *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.61**      Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382009

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure une entente-cadre avec Jacques Olivier Ford inc. pour l'acquisition de véhicules utilitaires sports à motorisation hybride, branchables et rechargeables, pour une période de cinq ans - Montant estimé de l'entente : 7 056 204,13 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18667 (2 soum.)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.62**      Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1217362003

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure des ententes-cadres avec Suncor Énergie inc., Harnois Énergies inc. et Pétroles Crevier inc. pour la fourniture de divers carburants en vrac pour le regroupement de la Ville de Montréal, pour une durée de 24 mois, incluant deux options de prolongation - Montant estimé des ententes : Suncor Énergie inc. (19 409 592,27 \$, taxes et variation des quantités incluses) - Harnois Énergies inc. (1 327 421,07 \$, taxes et variation des quantités incluses) et Pétroles Crevier inc. (885 922,00 \$, taxes et variation des quantités incluses) - Appel d'offres public 21-18803 (5 soum.)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.63**      Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1214338004

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure une entente-cadre avec 9363-9888 Québec inc. (Sanivac) pour la location et la livraison de toilettes chimiques portatives avec désinfectant dans le cadre des mesures d'urgence, pour une période de deux ans avec une option de prolongation d'un an - Montant estimé de l'entente : 4 879 630,98 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18868 (1 soum.)*

Compétence                                      *Sécurité publique*  
d'agglomération :











*Compétence d'agglomération :* *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**42.06** *Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1214863001*

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le Service de sécurité incendie de Montréal (RCG 12-003)*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**45 – Règlement de la Société de transport de Montréal**

**45.01** *Société de transport de Montréal - 1217945005*

*Approuver le Règlement R-207 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 29 467 523 \$ pour financer le projet « Migration 2022 du progiciel Hastus », pour un terme de 10 ans / Approuver la modification du livre Programme des immobilisations (PI) 2021-2030*

*Compétence d'agglomération :* *Transport collectif des personnes*

**50 – Ressources humaines**

**50.01** *Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1217839002*

*Approuver la solution intérimaire pour la gestion du temps supplémentaire et le règlement d'un litige en référence aux lettres d'ententes No. 11 et No. 19, conclues entre la Ville de Montréal et l'Association des pompiers de Montréal inc. (Association internationale des pompiers, section locale 125)*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**50.02**      Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1218710003

*Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal concernant le dépassement du nombre d'assignations prévu à la convention collective*

*Compétence d'agglomération :*                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**50.03**      Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1218710002

*Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal visant la mise à l'essai d'horaires de travail dans un certain nombre d'unités - Direction de la gendarmerie*

*Compétence d'agglomération :*                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**51 – Nomination / Désignation**

**51.01**      Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1217999005

*Renouveler le mandat de madame Josée Bérubé comme administratrice indépendante du Réseau de transport métropolitain (Exo) pour une durée de quatre ans*

*Compétence d'agglomération :*                      *Transport collectif des personnes*